

滨海艺术中心呈献

## 艺满中秋

2019年9月13日至15日

[www.esplanade.com/moonfest](http://www.esplanade.com/moonfest)



尊敬的媒体朋友：

由滨海艺术中心呈献的**艺满中秋**将展现新加坡与海外艺术家和团体最精湛的华族传统艺术。这项节庆艺术节已成为许多国人与亲朋好友共度中秋节的庆祝活动之一，也为本地不同社群提供一个欣赏和体验华族传统艺术与文化的平台。

在步入第**15**届**艺满中秋**之际，为让更多民众有机会接触与参与艺术节以及体验华族传统艺术之美，从**9月13日至15日**举行的**艺满中秋**将呈献超过**60**场免费表演与活动。这些节目包括戏曲、舞蹈、音乐、皮影戏、相声、猜灯谜等。

一些免费表演和活动亮点包括：

- 由中国少儿戏曲小梅花表演者呈献的京剧、评剧与粤剧等戏曲选段。“中国少儿戏曲小梅花荟萃”是中国针对**14**岁以下的少儿主办的高规格、代表性的全国艺术活动。
- 来自中国的泰山皮影艺术家将通过皮影戏，展现他同时操控影偶、唱念和玩打击乐的精湛技艺。
- 在月空下欣赏拥有近两百年历史的新荣和兴潮剧团所带来的怀旧经典折子戏。
- 由苏维胜、何佳文与**The Apex Project**带来的独特表演，结合诙谐幽默的中国相声表演艺术与无伴奏合唱。

- 由新加坡顶尖电台组合“玉建煌崇” – 陈碧玉、陈建彬、李国煌和周崇庆带来充满欢声笑语的演出，包括民族、方言和新谣歌曲，以及难忘的电影主题曲。
- 备受欢迎的提灯会将在 9 月 14 日举行，参与公众可以先到先得的方式领取免费灯笼。

大小朋友们也可购票参与一系列亲子工作坊，在促进亲子关系的同时，学习关于戏曲、皮影戏和少林武术的知识，或是亲手制作灯笼。喜欢音乐的朋友，也可购票参与乐学葫芦丝工作坊，尝试吹奏音色优美动听的葫芦丝。

**艺满中秋 2019** 感谢赞助商**丰隆基金**的慷慨赞助。

来临的中秋节，前来**艺满中秋**与我们走进华族传统艺术的世界里，度过充满意义的中秋节!

**赵国宏**

节目总策划

艺满中秋

最后更新日期: 2019 年 9 月 2 日

## 关于滨海艺术中心

滨海艺术中心是新加坡的国家表演艺术中心。作为一个属于大众的表演艺术中心，滨海艺术中心每年为新加坡多元文化社群呈献一系列舞蹈、音乐和戏剧等多类型节目，同时也把艺术的欢乐与鼓舞人心的感动，传递给包括年长者、青年以及孩童在内的弱势群体。在每年共约 3500 场的演出与活动中，超过 70% 属于免费节目。滨海艺术中心与本地、区域和国际艺术家密切合作，从而促进艺术的拓展及创作、拓宽艺术的疆界并且激发观众对艺术的兴趣。滨海艺术中心也竭力为业界拓展剧场技术潜能。

展望 2021 年竣工的约 550 个座席的中型水滨剧场，艺术中心更将在委约与制作新加坡及亚洲原创作品的工作上永续不断，鼓励新创，积极地为下一代本地艺术家创造同区域 / 海外艺术家的合作机会，并为更多观众带来艺术的欢乐。

滨海艺术中心是由滨海艺术中心有限公司，一公共性质的非营利慈善机构，运营管理。滨海艺术中心有限公司在 2016 年获颁由慈善理事会颁发的慈善团体监管奖的明确策略特别表扬奖，并从 2016 年起，连续三年获颁慈善团体透明度奖。

滨海艺术中心有限公司的营运开支主要由新加坡文化、社区及青年部提供的补助金资助。艺术中心的社区节目是由新加坡赛马博彩管理局、新加坡博彩私人有限公司以及新加坡赛马公会慷慨资助。

更多滨海艺术中心资料详情，欢迎浏览 [www.esplanade.com](http://www.esplanade.com)。

---

新闻稿由滨海艺术中心有限公司发出。

如欲查询，请联络：

徐玲玲  
企业传讯主管  
滨海艺术中心有限公司  
电话：6828 8334  
电邮：[slingling@esplanade.com](mailto:slingling@esplanade.com)

林锦霞  
艺术推广策划专员  
滨海艺术中心有限公司  
电话：6828 8278  
电邮：[lannabel@esplanade.com](mailto:lannabel@esplanade.com)

## 关于艺满中秋

艺满中秋是滨海艺术中心为庆祝中秋节而呈献的华族传统文化艺术节。在步入第 15 届艺满中秋之际，中心将通过一系列节目让一家老小和年轻一代体验华族传统艺术之美。为鼓励更多观众，尤其是年轻一代参与，艺满中秋将从 9 月 13 日至 15 日呈献超过 60 场免费表演与活动以及一系列售票工作坊。今年的提灯会将在 9 月 14 日举行，参与公众可以先到先得的方式领取免费灯笼。

## 售票艺术工作坊

### 亲子同欢：怀旧灯笼制作工作坊

林美玲（新加坡）



中秋佳节，少不了提灯笼的活动，亲手制作灯笼更是乐趣无穷。在这个工作坊中，家长将与孩子利用简单的材料，一同制作传统灯笼。欢迎一家大小一起来体验制作灯笼的乐趣！

#### 关于林美玲

林美玲是本地版画家以及艺术教育家。她毕业于新加坡国立教育学院艺术教育硕士系，活跃于本地不同艺术节，也曾参与由新加坡国家艺术理事会主办的“艺悦乐龄”社区活动。

（每场工作坊 1 小时 30 分钟。）

以中英语讲解。

注：适合 6 至 10 岁的儿童参与。陪伴孩子的大人需是 16 岁以上。只限 5 岁及以上的儿童入场。

**2019 年 9 月 14 与 15 日, 星期六与日, 下午 1 时 30 分与 4 时 30 分**

滨海艺术中心海湾室

（请在工作坊开始前 15 分钟在音乐厅入口处集合。）

#### **票价：**

**1 成人+ 1 小孩：\$30**

门票只以成人加小孩的配套售出。

## 亲子同欢：皮影戏体验工作坊

泰山皮影艺术团（中国）



皮影戏是中国民间的一门古老传统艺术。来自中国山东省泰安市的泰山皮影艺术团除了带领小朋友和家长们了解泰山皮影戏的文化历史，还会当场教导大家如何制作和操作皮影戏中的影偶。

### 关于泰山皮影艺术团

泰山皮影艺术团成立于 2007 年，是一家专业的皮影戏剧团，旗下的演员们都跟随着第六代泰山皮影传承人范正安先生学习皮影技艺。艺术团在普及工作不遗余力，多年来积极的把泰山皮影带入课堂，至今已指导 3 万多名学生学习泰山皮影艺术。2018 年在腾讯的邀请下，泰山皮影艺术团在《大黄蜂》全球首映发布会上专门定制皮影版的“大黄蜂”，受到了导演和制片人的高度评价！艺术团也曾到美国、欧洲、澳大利亚、非洲、韩国等国家进行文化交流和传播。

（每场工作坊 1 小时 15 分钟。）

以华语讲解。

注：适合 6 至 10 岁的儿童参与。陪伴孩子的大人需是 16 岁以上。只限 5 岁及以上的儿童入场。

**2019 年 9 月 14 日，星期六，下午 2 时与 4 时 30 分**

滨海艺术中心另艺聚场

**票价：**

**1 成人+ 1 小孩：\$30**

门票只以成人加小孩的配套售出。

## 亲子同欢：少林功夫！

少林俱乐部（新加坡）



动一动、乐一乐，与孩子一同感受锻炼身体的乐趣。来自少林寺武僧团的高级武僧将亲授武艺，指导学生如何调节体内环境平衡，改善不良姿态！

### 关于少林俱乐部

少林俱乐部成立于 2011 年，创办人郭志峰先生也是该馆唯一的师傅，现有学员 200 余人，师傅出身少林寺武僧团，八岁进入少林寺拜释永信大和尚为师，习武至今已有 30 余年，从事武术教学 15 年以上。

（每场工作坊 1 小时 30 分钟。）

以华语讲解。

注：适合 6 至 10 岁的儿童参与。陪伴孩子的大人需是 16 岁以上。只限 5 岁及以上的儿童入场。请穿着轻便的服装参与工作坊。

**2019 年 9 月 14 日, 星期六, 下午 2 时 30 分与 5 时**

滨海艺术中心排练室

（请在工作坊开始前 15 分钟在 4 楼的小剧场入口处集合。）

### **票价：**

**1 成人+ 1 小孩：\$30**

门票只以成人加小孩的配套售出。

## 亲子同欢：华族戏曲知多少

新加坡传统艺术中心



欢迎您与孩子一起探索华族戏曲绚丽多彩的世界！在老师的指导下，了解戏曲艺术不同角色的装扮特点，和唱做念打的表演艺术！

### 关于新加坡传统艺术中心

新加坡传统艺术中心成立于 2012 年，由新加坡 2008 青年文化奖得主蔡碧霞创办。艺术中心的宗旨是传承民族文化、弘扬传统艺术，在新加坡传播和发展华族戏曲艺术。自成立以来，艺术中心分别派出戏曲导师们到全国百多间中小学校开班授课，并策划安排学生演出。

（每场工作坊 2 小时。）

以中英文讲解。

注：适合 6 至 10 岁的儿童参与。陪伴孩子的大人需是 16 岁以上。只限 5 岁及以上的儿童入场。

**2019 年 9 月 15 日，星期日，下午 1 时 (以英语讲解) 与 4 时 30 分 (以华语讲解)**

滨海艺术中心另艺聚场

### 票价：

**1 成人+ 1 小孩：\$30**

**1 成人+ 2 小孩：\$45**

**2 成人+ 1 小孩：\$45**

门票只以成人加小孩的配套售出。

## 工作坊：乐学葫芦丝！

陈俊强（新加坡）



葫芦丝是中国少数民族吹奏乐器，形状像葫芦，音色优美动听，给人一种含蓄朦胧的美感。欢迎每位热爱音乐的朋友，无论是成人还是小孩，都可以把葫芦丝作为学习音乐的入门首选。工作坊结束后，您还可以将葫芦丝带回家继续学习吹奏乐曲！

### 关于陈俊强

陈俊强从 2001 年起开始学习葫芦丝，师承于新加坡华乐团演奏家巫振加先生以及林信有先生。他活跃于葫芦丝的推广，教学和演奏，曾在国内外的大小场合及音乐会上展现了葫芦丝扣人心弦的声音。他目前是笛卡贝拉竹笛乐团的副团长及演奏家。

（每场工作坊 1 小时 30 分钟。）

以中英文讲解。

注：适合成人和 6 岁以上的儿童参与。只限 5 岁及以上的儿童入场。

**2019 年 9 月 15 日，星期日，下午 2 时 30 分与 5 时**

滨海艺术中心排练室

（请在工作坊开始前 15 分钟在 4 楼的小剧场入口处集合。）

**票价：**

**\$15**



## 免费节目

### 滨海艺术中心前院花园

#### **潮鼓齐鸣**

南华潮乐团 (新加坡)

**2019年9月13日, 星期五, 晚上7时45分, 8时45分与9时45分**

(每场演出30分钟。)

欢迎大家前来观赏激昂澎湃的潮州大锣鼓乐, 包括《龙腾胜世》、《龙凤呈祥》等。您还有机会与南华潮乐团的演奏家们共同参与奏乐, 亲身体验这门传统艺术!

#### 关于南华潮乐团

南华潮乐团成立于2017年, 致力于研究、整理、创作、演奏潮州音乐、演唱潮曲等具有潮汕特色的文艺节目。乐队现拥有一批资深和年轻的音乐员, 坚持传承发展, 致力于创新, 重视人才培养, 有良好的艺术生产环境和较强的艺术生产力。

#### **少数民族舞蹈飨宴**

耘青中学, 芽笼美以美中学与南侨中学 (新加坡)

**2019年9月14日, 星期六, 傍晚6时与晚上7时**

(每场演出20分钟。)

一场由耘青中学、芽笼美以美中学以及南侨中学联合为大家呈献的少数民族舞蹈节目将展现苗族、蒙古族以及傣族的万种风情及神采。

#### **提灯会**

**2019年9月14日, 星期六, 晚上7时45分**

(晚上7时30分在滨海艺术中心前院花园集合。)

提着你心仪的灯笼, 与亲朋好友共同漫步在滨海湾河畔, 提灯赏月共度中秋好时光。一年一度的提灯会, 在音乐的陪伴下, 让滨海湾畔更热闹!

#### **街戏风采**

新荣和兴潮剧团 (新加坡)

**2019年9月15日, 星期日, 晚上6时45分, 7时45分与8时45分**

(每场演出30分钟。)

传统街戏首次以全新的方式在滨海前院花园登场! 在迷人的月色下, 观众可以近距离的观赏新荣和兴潮剧团精湛的“露天”演出, 为我们述说经典折子戏里的故事。

## 滨海艺术中心户外剧场

### 明月舞影伴中秋

新加坡国立大学华族舞蹈团

**2019年9月13日, 星期五, 晚上7时, 8时15分与9时30分**  
(每场演出45分钟。)

中秋佳节明月高挂, 舞影随风飘逸。少男少女们轻快地跳着舞, 展现优美动人的舞姿。国大华族舞蹈团将带来一系列华族舞蹈演出, 凸显古典与民族舞蹈的优雅与韵味。

#### 关于新加坡国立大学华族舞蹈团

国大华族舞蹈团向来以卓越的表现赢得好评。舞团成立40年来, 一直本着提高华族舞蹈水平的使命, 深入研究传统华族舞蹈, 也在适当的时候让现代的元素透过舞姿发声。舞团经常参与校园内外的演出, 并曾同国外知名舞团北京舞蹈学院青年舞蹈团交流合作, 让年轻的学子透过在舞蹈世界的观摩学习, 更了解华族文化。

### 中国少儿戏曲小梅花汇演

中国戏剧家协会小梅花艺术团

**2019年9月14日, 星期六, 晚上7时, 8时15分与9时30分**  
(每场演出45分钟。)

创办于1997年, 中国少儿戏曲小梅花荟萃活动每年举办一次, 是由中国戏剧家协会主办、中国各省市戏剧家协会协办的一项高规格少儿戏曲艺术活动。这项活动的参与者皆14周岁以下, 小小年纪就能文能武, 代表着戏曲演出未来的生力军。

千万别错过这难得一见的小梅花演出。演出剧种含京剧、粤剧与评剧; 唱段包括评剧《花为媒·报花名》、粤剧《钟馗上路》、京剧《桃花村》等等, 尽都精彩可期!

### 玉建煌崇大闹“乐”宫

**2019年9月15日, 星期日, 晚上7时与8时15分**  
(每场演出45分钟。)

38万公里以外的月球, 乍看光亮皎洁, 细看坑坑洞洞; 就像那传说已久的月宫, 嫦娥真的如你想像中的窈窕, 如神话里的天仙吗?

让新加坡收听率第一的广播组合“玉建煌崇”带出广寒宫的另一面, 用他们三寸不烂之舌颠覆你对月亮的想法, 带领LOVE972全体DJ大闹“乐”宫! 陈碧玉、陈建彬、李国煌和周重庆, 在现场乐队伴奏下, 首首民歌、琼瑶电影歌曲、方言以及新谣曲目, 配合诙谐演艺, 陪你月光下轻松度过中秋夜。

## 滨海艺术中心中央大厅

### 琴粤和鸣：钢琴独奏 x 粤剧

林海贤与王俊明（新加坡）

**2019年9月13日, 星期五, 晚上7时15分, 8时15分与9时15分**  
(每场演出30分钟。)

粤剧常以高胡、二弦、椰胡等乐器为主奏乐器。本场演出, 作曲家林海贤将以钢琴独奏的形式, 首次和粤剧小生王俊明与花旦谢秀艳携手呈献经典粤剧唱段《花好月圆》与《山伯临终》, 突破音乐的界限。

#### 关于林海贤

林海贤的作品横跨多元音乐类别, 既能作曲也能编曲。他为动画短片《小提琴》所创作的音乐荣获2016年阿波罗最佳音乐作品奖。他也曾为新传媒电视剧《96°C咖啡》和《祖先保佑》编曲, 两曲分别获提名2014与2015年的红星大奖。

#### 关于王俊明

王俊明是一名新加坡资深教师。尽管他学艺至今只不过是三, 四年光景, 扮相俊俏, 声艺具备的王俊明全情投入每一次演出, 是一个不可多得的年青新进业余演员。

先后师从司徒海嫦, 胡桂馨太平绅士, 凌东明, 陈小锐, 荣大钧, 陈少梅导演习艺。王俊明也曾与李伟聪, 柯超杏, 麦玉清, 杨芬等多位著名粤剧名伶合作演出。

曾演出的作品包括较有代表性的折子戏“易水送荆轲”、“丹青魅影”、“追夫”、“新霸王别姬”、“斩经堂”、“十奏严嵩”、“花田错会”、“朱弁回朝”、“帝女花之香夭”、“水淹蓝桥”、“刁蛮公主憨驸马”等等。

王俊明亦曾参与“女巡案”、“红菱巧破无头案”、英文版“清宫恨史”、“林冲”、“打金枝”等多部长剧演出。

### 客家歌谣合欢唱

新加坡茶阳（大埔）会馆客韵团

**2019年9月14日, 星期六, 下午2时30分, 3时30分与4时30分**  
(每场演出30分钟。)

八月十五月光光  
中秋佳节齐欢唱

许多客家歌曲都有赞美月亮及月光之美。在这个中秋佳节, 来听听客韵团为大家带来多首传统客家歌谣如《南洋月光光》、《盼望亲人来团圆》及《客家情》等。

#### 关于新加坡茶阳（大埔）会馆客韵团

新加坡茶阳（大埔）会馆康乐股属下客韵团自2013年成立以来, 积极传唱客家歌曲, 以不同形式唱响不同客家地区歌曲为使命。客韵团团员经常到本地各个角落例如学校、医院、民众俱乐部等地方演出, 也举办公开专场音乐会, 为观众演唱多首不同曲风的客家歌曲。除了传唱传统客家歌曲, 客韵团也勇于创新, 曾在不同的场合上呈献他们的新创歌曲。客韵团更为国争光,

在 2013 年到客家祖地石壁世界客家祭祖大会开幕晚会上演唱，过后回到大埔原乡举行音乐会，落实唱回原乡去的愿景。

## 古筝跨乐

王惜盈（马来西亚）

**2019 年 9 月 14 日, 星期六, 晚上 7 时 15 分, 8 时 15 分与 9 时 15 分**  
(每场演出 30 分钟。)

马来西亚古筝演奏家王惜盈将演奏电子古筝及传统古筝，与鼓手张俊勇及键盘手刘圣轩一起呈现一场结合古筝传统韵味及现代音乐元素的创新演出，让观众对一个历史已有 2500 年之久的中国弹拨乐器有不一样的认知！

### 关于王惜盈

王惜盈，中央音乐学院古筝专业硕士研究生，启蒙于本地古筝演奏家赖亚来先生,2014 年成功考上并获得了北京市外国留学生奖学金攻读闻名的中央音乐学院,主修古筝,师从中国古筝名家吉炜副教授。本科时期获得中国政府全额奖学金在中央音乐学院主修民乐系古筝专业，师从著名古筝演奏家袁莎副教授。在校期限获得北京高校优秀留学生奖项、香港国际古筝比赛荣获金奖、“禾乐奖”国际器乐独奏赛获得荣誉金奖、中国高等院校音乐教育研究会、中国音乐基金会主办的“学院奖”全国高等院校器乐比赛，荣获金奖,多次受邀出国演出。王惜盈回国后与好友组成 [八 拾贰]，一个具有独特风格的中西合璧乐团，今年荣获 BOH Cameronian Art Awards [Best of 2018] 奖项。

## 活动：看学玩围棋

新加坡围棋协会

**2019 年 9 月 14 与 15 日, 星期六与星期天, 下午 3 时至晚上 7 时**

围棋,三千年前起源于中国,简单易懂，深奥有趣。即使是初学者，在新加坡围棋协会会员们的细心指导下，也能掌握一手好棋，并与朋友们一起在棋盘上切磋棋艺。

## 相有新声

苏维胜、何佳文与 The Apex Project

**2019 年 9 月 15 日, 星期日, 下午 2 时 30 分, 3 时 30 分与 4 时 30 分**  
(每场演出 30 分钟。)

相声是一种中国曲艺表演艺术、一门语言艺术。“阿卡贝拉”或无伴奏合唱则源于意大利，可追溯至教会音乐。究竟这两个截然不同的艺术形式将如何共同发声，擦出不一样的火花呢？演出仅此一天，千万别错过。

### 关于苏维胜

新马活跃相声演员，相声作家，相声导师，影视演员。

苏维胜也是已故相声大师马季海外再传弟子，是一名新马活跃相声艺术工作者。除了表演，他也创作了多段针砭时弊的相声作品，并积极在校园推广相声艺术。他曾多次赴中国、台湾表演相声。近年来，他创办“艺言堂文化教育中心”，全力通过教育推广文化艺术。

关于何佳文  
新加坡相声演员。

活跃于相声舞台二十余年。曾参与不少跨国演出，其中有《大马台北笑星夜 2006》、《2014 国际相声艺术交流大汇演》、2016 第二届北京钟鼓楼相声汇之《笑动四海专场》、2016 新加坡新风相声学会《酣笑 30》相声汇演等。2010 年担任马来西亚广播电台主播时，开创了马来西亚国内电台首个、长达四十集的相声系列节目《爱相声。笑友会》，鼓吹全国听众一同在空中听相声、学相声。创作段子包括：《说唱数来宝》、《歌谜》、《最佳主播》、《相声好声音》等。

### 关于 The Apex Project

The Apex Project 是新加坡的全新阿卡乐团，以独特的方式把爵士和音乐剧的风格融合在流行音乐当中，被台湾 Vocalbox 称为“跑得最快的组合”。乐团在短短的一年内获得许多奖项，包括新加坡的阿卡冠军头衔，和台湾 VOCAL ASIA 的评审奖。

## 穿越时空的琴音

“稣乐斋”古琴馆（新加坡）

2019 年 9 月 15 日，星期日，晚上 7 时 15 分，8 时 15 分与 9 时 15 分  
（每场演出 30 分钟。）

让“稣乐斋”的演奏家带你穿越时空，沉浸在古琴、阮咸与箫的雅韵琴音中，聆听多首古琴名曲和现代曲目如《欵乃》、《寒山僧踪》、《不染》等。

### 关于“稣乐斋”古琴馆

2013 年 10 月成立的“稣乐斋”古琴馆，是新加坡最大的古琴培训中心之一，至今已训练出超过两百位学生。为了推广及发展华族传统文化，古琴馆也开办琴箫、书法、花道、茶艺、香火仪式等文化课程。

## 【演出取消】“弦风茗月”古琴音乐会

弦风茗月艺术团（中国）

2019 年 9 月 15 日，星期日，晚上 7 时 15 分，8 时 15 分与 9 时 15 分  
（每场演出 30 分钟。）

### 演出取消通告

由于不可预见的情况，此演出已被取消。艺满中秋将在中央大厅内呈献由“稣乐斋”古琴馆所带来的《穿越时空的琴音》。谢谢。

古琴，又称七弦琴，是中国古老的传统弹拨乐器之一。作为中国最古老的弦乐器，古琴艺术于 2003 年被联合国教科文组织列为人类口述和非物质遗产。欢迎你沉浸在古琴的雅韵琴声中，让弦风茗月艺术团的优秀古琴演奏家为你演奏一系列经典古琴曲如《流水》、《潇湘水云》、《广陵散》等。

### 关于弦风茗月艺术团

弦风茗月艺术团汇集了虞山吴派等优秀的古琴非遗传承人，著名书画家以及茶人，以传播、推广中国非物质文化遗产、中华人文精粹为目标，组织并举办“琴茶书画”为主题的音乐会、雅集、讲坛和展览等一系列国内外交流活动。弦风茗月艺术团由第一批国家级非遗古琴传承人、

中国音乐学院博导吴文光教授担任艺术总监，梁露女士任团长，中央音乐学院吴叶博士任总策划。

## 滨海艺术中心小皮厢

### 手工活动：小兔的中秋节！

**2019年9月1至18日，星期日至三**

**2019年9月23至30日，星期日至日**

**每日上午11时至傍晚6时**

（每日下午2时至3时关闭，进行清理工作）

中秋节快到了！可爱的小兔可乐翻了天。让孩子们通过手工活动，为小兔填色和设计造型，跟着简单的折纸术步骤，制作一只色彩斑斓、活泼逗趣的小兔同伴。

### 说书乐：不怪的“怪”兽

故事创作/演出：洪小婷（新加坡）

设计师：郑向荷（马来西亚）

**2019年9月14与15日，星期六与日，中午12时30分（以英语讲述），下午3时30分（以华语讲述）与下午4时30分（以华语讲述）**

（每场活动30分钟。）

每年的中秋节，乖乖和她的怪兽族人都会聚在一起庆祝。可是，她经常因为自己的“兽性”不足而被族人嘲笑。可怜的乖乖因为觉得自己不够好而难过。她需要在中秋节庆祝会之前找到属于她自己独一无二的“兽性”。乖乖需要大家的帮忙！欢迎你跟着洪小婷有趣的故事和表演，以及郑向荷的图画，一起参与乖乖自我探索和接纳的旅程。

故事创作/演出：洪小婷

洪小婷是一名新加坡的表演者、表演创作人及戏剧文学研创员。她认为自己是个“创意赋能者”，时时刻刻都在寻找能与观众产生共鸣的创作途径，无论采取何种艺术形式。

小婷有着丰富的艺术背景，涉猎不同的专业。目前是实践剧场的艺术工作者、“实堂”节目策划员及 Chop Chilli Chop 剧团的联合创始人。同时，她也在研究记录戏剧制作过程的各种方式。至于她表演实绩的部分，她的单人作品《空转》，曾到上海当代戏剧节及台北世界剧场设计展演出，也是 M1 华文小剧场节中受瞩目的演出之一，获得新加坡性侵害援助中心的支持。在过去的七年，她特别专注于“亲子戏”的表演，其中也包括了“小问号”系列。

设计师：郑向荷

郑向荷是来自马来西亚的平面设计师兼插画家，创造出的人物 Angmoteh 同时也是自己的分身。她热于从生活中接触的人身上汲取灵感，再从中创造角色。创作方面，向荷喜欢将传统原料和数码科技结合在一起，同时也对不同的颜色和触感进行探索。

向荷目前于实践剧场负责视觉传播这一环节，为实践剧场的形象特色把关。同时，向荷也负责设计实践剧场各个戏剧演出及活动的主视觉图。近期的作品是 2019 年“M1 戏戏节”的主视觉图。

## 滨海艺术中心户外天蓬

### 活动：趣味灯谜

新加坡灯谜协会

**2019年9月13至15日, 星期五至日, 晚上7时30分**

活动以华语进行。

(每场活动2小时。)

猜灯谜是从古代就开始流传至今的传统民俗益智游戏。欢迎大家齐来动脑筋，在中文字里钻研，在变化无穷的灯谜里寻找答案。灯谜协会的高手还能教你几招简单的猜谜技巧，让你惊叹中文字的奥妙。

---

## 滨海艺术中心庭院

### 灵巧皮影戏

泰山皮影艺术团（中国）

**2019年9月13至15日, 星期五至日, 晚上7时45分与9时**

(每场演出30分钟。)

来自中国山东省泰安市泰山皮影艺术团将带来他们的拿手绝技，为大家呈献泰山皮影的经典剧目如《泰山石敢当大战恶狼精》、《蛙鹤龟》等，让您感受世界非物质文化遗产魅力！

泰山皮影历史悠久，距今已有600年历史，早在明代古籍《梼杌闲评》中就有明确的记载，于2006年首批评为国家级非物质文化遗产，2011年被联合国教科文组织评为世界级非物质文化遗产，也被人称为“十不闲”的中华绝技。所谓“十不闲”指在皮影戏表演时，“脑中想着词，口中唱着曲，手里舞着人，脚下踩着槌”，把全身都调动起来，一个人身兼数职独立完成一整台戏的演出。目前皮影“十不闲”绝技在中国就只有泰山皮影艺术团的范家班完整的继承和保留下来。

---

## 滨海艺术中心艺术图书馆

### 讲座：围棋101

何佳轩（新加坡）

**2019年9月14日, 星期六, 下午3时**

讲座以英语进行。

(时长1小时。)

围棋起源于中国，是世界上最古老的棋类。这策略性两人棋类游戏的规则虽然简单，却被认为是世界上最复杂的棋盘游戏。通过这个讲座，让新加坡围棋协会的何佳轩为大家介绍围棋的规则、基本策略、历史与文化。

## 讲座：街戏幕后的故事

陈巧鸾（新加坡）

**2019年9月15日, 星期日, 下午3时**

讲座以华语进行。

（时长1小时。）

听听本地硕果仅存的戏班之一，新荣和兴潮剧团团长陈巧鸾女士，畅谈她和剧团七、八十年代演出的心路历程以及幕后的准备工作和习俗。

### 关于新荣和兴潮剧团

新荣和兴潮剧团属职业戏班，1826年南来新加坡，历史近两百年。剧团在80年代面临解散之际，由第五代经理兼台柱陈巧鸾女士接任，家族齐心改革，力挽狂澜，传承传统艺术美德。自2001年，剧团以清音方式呈献，在特邀情况下粉墨登场，为本地街戏文化重添风采。

---

## 其他

### 见见艺满中秋吉祥物

小皮、嫦娥、玉兔与月饼先生

**2019年9月13至15日, 星期五至日, 各时段与地点**

嫦娥、玉兔和月饼先生将在滨海艺术中心和大家共度美满的中秋佳节。可爱的小皮也将在9月14日与15日和大家见面。快来和它们一起拍照留影吧！

2019年9月13日, 星期五	2019年9月14日, 星期六	2019年9月15日, 星期日
晚上7时45分：从中央大厅出发	晚上7时45分：从中央大厅出发	傍晚6时30分：从 Jiak Modern Tzechar（购物坊二楼）出发
晚上9时：从户外剧场出发	晚上9时：从户外剧场出发	晚上7时45分：从户外剧场出发

### 见见小皮

2019年9月14与15日, 星期六与日

下午4时与6时：中央大厅